

# Gute Musik für Kinder



# LEOPOLD

Der Medienpreis des Verbandes deutscher  
Musikschulen für MC, CD und CD-ROM



## **Inhaltsverzeichnis**

Gute Musik für Kinder (Vorwort) .....	1
LEOPOLD – ein Gütesiegel .....	2
Gewinner des LEOPOLD 2001/2002 .....	3
Gewinner des Sonderpreises „Poldi“ der WDR-Kinderjury .....	3
Ausgezeichnet mit dem Prädikat „Empfohlen vom Verband deutscher Musikschulen“ 2001/2002 .....	9
Jury 2001 .....	21
Bisherige Preisträger und empfohlene Titel .....	23
Adressen und Bestellhinweise .....	29
Was sind Musikschulen im Verband deutscher Musikschulen (VdM)? .....	30

*Die Produktionen sind jeweils in alphabetischer Reihenfolge der  
Namen der Verlage bzw. Hersteller aufgeführt.*

## Gute Musik für Kinder

Natürlich wünschen wir uns alle, dass unsere Kinder möglichst oft Musik authentisch, hautnah, „live“ erleben. Ist es doch mittlerweile eine anerkannte Tatsache, dass die musikalischen Erfahrungen der ersten Lebensjahre entscheidend sind für das spätere Verhältnis eines Menschen zur Musik und sogar noch weitergehend für seine gesamte Persönlichkeitsentwicklung. Sprachvermögen, geistige und emotionale Fähigkeiten, Kreativität und Sozialverhalten sind offensichtlich eng mit intensiver Musikerfahrung verknüpft. Dass es in diesem Zusammenhang alles andere als gleichgültig ist, mit welcher Musik ein Kind in Berührung kommt, lässt sich nachvollziehen.

Die Familie, die Spielgruppe, Musikunterricht, Kinderkonzerte, die ihr junges Publikum altersgerecht ansprechen und aktiv in das Bühnengeschehen mit einbeziehen, können solche Orte lebendigen Musikerlebens sein. Im Alltag der meisten Kinder jedoch spielt vor allem die mediale Vermittlung von Musik über Hörfunk, Fernsehen, Musikkassetten und CDs eine Rolle. In nahezu unüberschaubarer Fülle bieten Verlage und Tonträgerindustrie ihre Produkte für die jüngste Käufergeneration an, sogar Ungeborene und Säuglinge werden schon mit Klängen „aus der Konserve“ bedacht.

Auf diesem Hintergrund hat der Verband deutscher Musikschulen (VdM) mit Unterstützung des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend den Medienpreis LEOPOLD ins Leben gerufen. Der LEOPOLD zeichnet besonders empfehlenswerte Musik für Kinder auf CD, MC und CD-ROM aus und zielt dabei auf alle Bereiche der stilistisch vielfältigen Musikszene. Bewertet werden künstlerische Aspekte und technische Qualität, Fantasie und Originalität.

Nach den Jahren 1997 und 1999 wurde der LEOPOLD im Juni 2001 zum dritten Mal für „Gute Musik für Kinder“ vergeben. Erstmals verlieh im Jahr 2001 zusätzlich eine Kinderjury der WDR-Hörfunksendung „Papageno“ den Sonderpreis „Poldi“. Eltern, Pädagogen und Fachhändler haben damit ein wertvolles Instrument an der Hand, sich auf dem Markt zu orientieren. Und auch Fachzeitschriften für Musik und Pädagogik, Presse und Rundfunk greifen die LEOPOLD-Empfehlungen als Service für ihr Publikum auf. Das Stuttgarter Institut für angewandte Kindermedienforschung nannte den LEOPOLD „die wichtigste deutsche Auszeichnung für Musiktonträger für Kinder“. Im WDR hat der VdM einen wertvollen Medienpartner gefunden, der das Anliegen des Preises auf vielfältige Weise unterstützt.



Dr. Gerd Eicker  
Vorsitzender des Verbandes deutscher Musikschulen

## LEOPOLD – ein Gütesiegel

Die dritte Preisverleihung zum LEOPOLD erfolgte am 22. Juni 2001 in Köln.

Neben der Auszeichnung mit dem LEOPOLD entschied die Fachjury auch über die Vergabe des Prädikats „empfehlenswert“.

Die ausgewählten Titel wurden in dieser Liste zusammengefasst.

Die Produzenten erhalten das Recht, die prämierten Aufnahmen mit dem Signet „Gute Musik für Kinder – LEOPOLD, Medienpreis des Verbandes deutscher Musikschulen“ zu kennzeichnen.



Empfehlenswerte Titel können mit der Aufschrift „Gute Musik für Kinder – empfohlen vom Verband deutscher Musikschulen“ versehen werden.

Im Jahr 2003 wird der LEOPOLD turnusgemäß das nächste Mal vergeben. Ausschreibungsunterlagen sind ab Herbst 2002 erhältlich beim:

Verband deutscher Musikschulen e.V. (VdM)  
Plittersdorfer Straße 93  
53173 Bonn  
Tel. 0228/95706-0, Fax 0228/95706-33  
e-mail: [vdm@musikschulen.de](mailto:vdm@musikschulen.de)  
Internet: [www.musikschulen.de](http://www.musikschulen.de)

Zur Bestellung von Einzelexemplaren dieser Empfehlungsliste senden Sie bitte einen adressierten, mit DM 3,- frankierten DIN A5-Rückumschlag an den VdM. Größere Mengen auf Anfrage.



### **Gewinner des LEOPOLD 2001/2002**

- „Schnabelwetzter – Eine Reise in 12 Liedern und 11 Sprachen“ .....4  
Hug & Co. Musikverlage, Zürich (CH)
- „Der Schweinachtsmann“ .....5  
Musicom – Christoph Schulz Musikproduktion, Münster
- „Was müssen das für Bäume sein – Kanons für Kinder von  
Mozart bis Fredrik Vahle“ .....6  
Patmos Verlag GmbH & Co. KG, Düsseldorf
- „Nina Nana – Schlaflieder aus aller Welt – Erste Reise“ .....7  
Sternschnuppe Verlag, Ottenhofen

### **Gewinner des Sonderpreises „Poldi“ der WDR-Kinderjury**

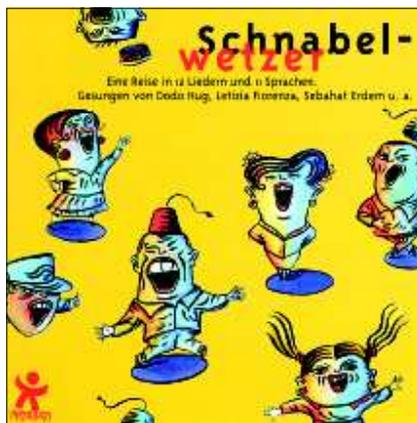
- „Der kleine Tag“ ..... 16  
Internationale Musikverlage Hans Sikorski, Hamburg  
(Polydor, Musik für Dich)

## Schnabelwetzler – Eine Reise in 12 Liedern und 11 Sprachen

6 - 12 Jahre

*Reichlich Gelegenheit, ihren „Schnabel“ in fremden Sprachen zu „wetzen“ und dabei ihren musikalischen Horizont zu erweitern, wird allen Kindern geboten, die sich mit dieser Produktion auf eine imaginäre Reise von Spanien durch verschiedene Mittelmeerstaaten bis auf den Balkan wagen. Grund für dieses Abenteuer ist eigentlich ein „Versehen“: Petra und Tobias, auf dem Weg zu einer Klassenfahrt, besteigen unabsichtlich den falschen Zug und begegnen auf diese Weise einer Menge fremder Menschen und Kulturen, die alle auch in unserer Gesellschaft vertreten sind. So jedenfalls haben 30 Kinder und Jugendliche während einer Projektwoche der Kulturwerkstatt im Schweizer Kinderdorf Pestalozzi sich die Geschichte ausgedacht, sie aufgeschrieben und fotografisch umgesetzt.*

*Die beiden CDs, die die Reise musikalisch dokumentieren, sind mitreißend musiziert, verlocken zu neuen Hörerlebnissen und ermuntern zum Mitsingen und -tanzen. Auf einer der CDs singen dabei Sängerinnen und Sänger aus den jeweiligen Kulturen, auf der anderen Kinder des Kinderdorfes die Lieder*



*in Originalsprache, beide Male professionell auf akustischen Instrumenten begleitet. Die CD-Booklets enthalten die Originaltexte mit einer kurzen deutschen Erläuterung des Liedinhaltes. Ein dazu erhältliches Songbook steuert die Lieder mit ihren Melodien, weiterführenden Kommentaren und einer genauen Übersetzung, mit Gitarrengriffen, Anregungen zu einfachen rhythmischen Begleitpatterns und Tanzbewegungen bei.*

*Eine Produktion, die den Reichtum einer multikulturellen Gesellschaft spürbar werden lässt.*

Kategorie:	Lieder aus verschiedenen Kulturen
Musik:	Traditionelle Volkslieder
Musikalische Leitung:	Ssassa, Christian Fotsch
Verlag:	Hug & Co. Musikverlage (Zürich/CH)
Produktion:	Kinderdorf Pestalozzi
Erscheinungsjahr:	1997
Spieldauer:	39'24

Bestellnummern:	CD PSD 250016 (Kinderchor)
	CD PSD 250017 (Sänger/innen der jeweiligen Kulturen)
	MC PSC 150015 (Kinderchor)
	Songbook GH 11636
Empfohlene Verkaufspreise:	CD DM 29,50
	MC DM 23,-
	Songbook DM 24,-

## Der Schweinachtsmann

3 - 12 Jahre

„Heut bin ich der Weihnachtsmann zum ersten Mal. Ich komm' für einen, der nicht kann, zum ersten Mal. Er bringt uns gute Sachen mit, aus Pfefferkuchen nämlich, nur dass ich's selbst nicht essen darf, ist dämlich“, tönt es hinter falschem Bart und unter roter Pelzpuddelmütze hervor.

Nanu – sind das denn geziemende Gedanken für einen Weihnachtsmann, und sieht der nicht überhaupt aus wie ein dickes, fettes ...? Genau, ein Schwein hat diesmal aushilfsweise die Aufgaben von Weihnachtsmann Rupert übernommen, der sich beim Nüsse knacken den Daumen geklemmt hat und nun das Bett hüten muss. Und nach anfänglicher Schüchternheit erledigt dieses Schwein seinen Job gar nicht so schlecht.

Wer der allgegenwärtigen (vor-)weihnachtlichen Zwangsbesinnlichkeit einmal wohltuendes Zwerchfelltraining entgegensetzen möchte, für den ist diese CD genau das Richtige. Jörg Hilberts köstliche Textvorlage ist von Felix Janosa musikalisch ebenbürtig umgesetzt. Fritz Stavenhagen liest die gleicherma-



ßen komische wie anrührende Geschichte professionell. Das musikalische I-Tüpfelchen: der perfekte A-capella-Gesang der 6Zylinder, die den originellen „Weihnachtshits“ den richtigen „Drive“ geben.

Dazu gibt's ein hübsches Kinderbuch, das neben der Geschichte farbige Zeichnungen und die Noten der Songs enthält (Hug & Co. Musikverlage, Edition ConBrio, Zürich, ISBN 3-930079-78-X, CB 1078).

Kategorie:	Kinderhörspiel mit Musik
Musik:	Felix Janosa
Text:	Jörg Hilbert
Interpreten:	6Zylinder
Verlag:	Musicom – Christoph Schulz Musikproduktion (Münster)
Produzent:	Christoph Schulz
Erscheinungsjahr:	2000
Spieldauer:	25'00
Bestellnummer:	011108
Empfohlener Verkaufspreis:	DM 24,50

## **Was müssen das für Bäume sein ... Kanon für Kinder von Mozart bis Fredrik Vahle**

*ab 4 Jahre*

*Seien Sie ehrlich: Wann haben Sie das letzte Mal einen Kanon gesungen?*

*Spätestens beim Anhören dieser „Gute-Laune-CD“ im besten Sinne des Wortes werden Sie unversehens zu fröhlichem Mitsummen und mehr verleitet. Ob da nun das Froschkonzert am See von einem Falschquaker gestört wird oder das Huhn nach dem Genuss von Gummibaumblättern einen Gummiball statt Eiern legt – die Texte aller 25 Kanons (darunter einige Sprechkanons) reichen von herzerfrischend humorvoll bis intelligent geblödel.*

*Musikalisch sind auch „alte Bekannte“ wie „Bruder Jakob“, „Eine kleine Dickmadam“ oder Mozarts „Bona nox“ abwechslungsreich und differenziert arrangiert. Angenehm dabei der Wechsel zwischen den hervorragenden A-capella-Männerstimmen der „Füenf“ und Kinderstimmen. Mit einer Ausnahme*



*(dem Einsatz einer Maultrommel im „Wetterkanon“) sind sämtliche Hintergrundgeräusche und Grooves täuschend echt nur mit der Stimme gemacht.*

*Eine originelle Produktion voll witzigem Charme, ideal nicht nur für lange Autofahrten mit Kindern!*

Kategorie:	Kinderlieder
Musik:	Wolfgang Amadeus Mozart, Fredrik Vahle, Div. Trad. u.a.
Texte:	Trad. u.a.
Illustrationen:	Klara Cechova
Redaktion:	Reiner Leister
Interpreten:	Füenf (Christian Langer, Jens Heckermann, Ralf Digel, Patrick Bopp, Martin Back) Kinderchor (Rahel Blaich, Corinna Blaich, Tamara Neurer, Leitung: Patrick Bopp)
Verlag:	Patmos Verlag GmbH & Co. KG (Düsseldorf)
Produzenten:	Füenf (Christian Langer, Jens Heckermann, Ralf Digel, Patrick Bopp, Martin Back)
Erscheinungsjahr:	2000
Spieldauer:	36'00
Bestellnummern:	CD 3-491-88770-4 MC 3-491-87023-2
Empfohlene Verkaufspreise:	CD DM 24,95 MC DM 17,95

## **Nina Nana – Schlaflieder aus aller Welt Erste Reise**

*ab 5 Jahre*

*Ein kleiner Stern, der im Dunkeln phosphorisiert leuchtet, fällt demjenigen in die Hand, der die Box dieser CD öffnet. Gerade so, als ob eine Sternschnuppe sich auf den Weg zur Erde gemacht hätte, um alle Kinder, denen das Zu-Bett-Gehen so schwer fällt, ins Land der Träume zu entführen.*

*Johanna und ihre Mutter Margit verraten uns auf der CD ihr ganz eigenes Einschlafritual. Jeden Abend drehen sie den Globus, und dem Land, auf dem ein Finger der beiden bei geschlossenen Augen zufällig landet, statten sie in Gedanken einen Besuch ab. Mama erzählt*



*von Landschaft, Menschen, Sitten und Gebräuchen, bis unversehens die beschriebene Situation auch akustisch durch typische Geräusche zum Leben erwacht und Johanna mit einem Schlaflied – oder wie es im Italienischen heißt: einem „Nina nana“ – des jeweiligen Landes einschlumert.*

*Neun Länder aus aller Welt besuchen die beiden auf diese Weise bei ihrer ersten Traumreise, der durch die Natürlichkeit der Stimmen beider Sprecherinnen rein gar nichts Künstliches oder*

*Gestelltes anhaftet und die in den Erzählpassagen viel Interessantes aus fremden Kulturen zu berichten weiß, ohne je langweilig oder belehrend zu wirken. Ein sanftes Hinübergleiten vom Text in die Musik – jeweils von Sängern und Sängerinnen der betreffenden Kulturkreise in ihrer Muttersprache interpretiert – trifft feinfühlig die Einschlafsituation. Eine großartig gelungene Produktion, die einen völlig neuen Akzent in der Gattung „Schlaflieder für Kinder“ setzt.*

Kategorie:	Kinderlieder
Musik:	Traditionell in Arrangements von Werner Meier
Texte:	Traditionell
Interpreten:	Werner Meier, Margot Sarholz u.a.
Verlag:	Sternschnuppe Verlag (Ottenhofen)
Produzenten:	Werner Meier, Margit Sarholz
Erscheinungsjahr:	2000
Spieldauer:	60'04
Bestellnummern:	CD 3-932703-72-3 MC 3-932703-71-5
Empfohlene Verkaufspreise:	CD DM 26,80 MC DM 18,80



**Ausgezeichnet mit dem Prädikat  
„Empfohlen vom Verband deutscher Musikschulen“ 2001/2002**

- „Paddington Bär's erstes Konzert/Die Geschichte von Babar,  
dem kleinen Elefanten“ ..... 10  
Deutsche Grammophon, Hamburg (Kinder & Literatur)
- „Anders als die andern – Der Fall Tschaikowsky“ ..... 11  
Deutsche Grammophon, Hamburg (Kinder & Literatur)
- „Schlussakkord im Irrenhaus – Das Geheimnis  
um Clara und Robert Schumann“ ..... 12  
Deutsche Grammophon, Hamburg (Kinder & Literatur)
- „Totenschädel sprechen nicht – Das Rätsel um Joseph Haydn“ ..... 14  
Deutsche Grammophon, Hamburg (Kinder & Literatur)
- „Ferdinand“ ..... 15  
Edition See-Igel, Iznang
- „Der kleine Tag“ ..... 16  
Internationale Musikverlage Hans Sikorski, Hamburg  
(Polydor, Musik für Dich)
- „Sommerlieder“ ..... 17  
Sternschnuppe Verlag, Ottenhofen
- „Ritter Rost macht Urlaub“ ..... 18  
Terzio Verlag, München
- „Klassik mit der Maus: Wolfgang Amadeus Mozart“ ..... 20  
Universal Family Entertainment, Hamburg

## **Paddington Bär's erstes Konzert/ Die Geschichte von Babar, dem kleinen Elefanten**

*ab 7 Jahre*

*Reihe: Deutsche Grammophon „Für Kinder“*

*Zwei Kindergeschichten mit viel Musik vereint diese liebenswerte Produktion.*

*Titelheld ist Paddington, der pummelige Stoffteddy im Lodenmantel und mit Krempehut, dem die Herzen zahlloser Kinder bereits im britischen Fernsehen zuflogen. Die CD erzählt in einer gelungenen Verbindung von Text und Musik, wie es den kleinen Bären aus dem fernen Peru an den englischen Bahnhof Paddington (daher sein Name!) verschlägt. Dort nehmen sich Herr und Frau Brown seiner an, noch nicht ahnend, welche Turbulenzen ihr neuer Freund demnächst bei einem Konzertbesuch verursachen wird ...*

*Ebenfalls in großer Symphonieorchesterbesetzung – Jean Francaix orchestrierte die Originalfassung für Klavier und einen Sprecher – stellt sich das zweite Werk auf dieser CD vor. „Die Geschichte von Babar, dem kleinen Elefanten“ erfand und komponierte der Franzose Francis Poulenc 1940-45 auf die Bitte seiner Kinder hin. Wir begleiten den kleinen Elefanten Babar, dessen Mutter von Jägern im Urwald erschos-*



*sen wird, hinaus in die fremde weite Welt, aus der er schließlich in seine Heimat zurückgeholt wird, um König der Elefanten zu werden (siehe auch S. 26 und 27).*

1. Paddington's Bär's erstes Konzert/Musik: Herbert Chappell (\*1934)/Text: Michael Bond, deutsche Übersetzung: Andreas K. W. Meyer
2. Die Geschichte von Babar, dem kleinen Elefanten/Musik: Francis Poulenc (1899-1963)/Orchestrierung: Jean Françaix/Text: Jean de Brunhoff

Kategorie:	Musikalische Erzählung für Kinder
Interpreten:	Hamburger Symphoniker, Carlos Spierer Erzähler: Hans-Jürgen Schatz
Verlag:	Deutsche Grammophon, Kinder & Literatur (Hamburg)
Produzent:	Günter Adam Strößner
Erscheinungsjahr:	1998

Spieldauer: 59'23  
Bestellnummer: 459 818-2  
Empfohlener Verkaufspreis: DM 16,90

**Anders als die andern – Der Fall Tschaikowsky**  
Reihe: *Krimis in Dur & Moll*

*ab 10 Jahre*

*Was hat der russische Komponist Peter Tschaikowsky (1840-1893) mit dem plötzlichen Verschwinden des 13-jährigen Matthias zu tun?*

*Gärtner und Schmitz, zwei Detektive für „Ermittlungen aller Art“, werden vom Vater des Jungen mit der Suche beauftragt und sind zunehmend beunruhigt. Die Spur führt sie immer wieder zu Tschaikowsky – sein Tagebuch liegt aufgeschlagen auf Matthias' Bett, eine CD mit seiner Musik findet sich im CD-Player. Musikliebhaber Gärtner weiß, dass der Tod des Komponisten nie endgültig aufgeklärt werden konnte, und überzeugt auch seinen knallharten Partner Schmitz allmählich davon, dass die Lösung ihres Falles in der Biografie Tschaikowskys zu suchen ist.*

*In der Form von Serienkrimis als spannende Ermittlungsgeschichten inszeniert, bringen bisher drei Produktionen der Deutschen Grammophon ihren jungen Hörern einmal ganz anders und ohne jegliche Schulmeisteri „klassische“ Komponisten näher. Ihre Lebensläufe verbinden sich nahtlos mit der Detektivstory, Ausschnitte aus ihren*



*Kompositionen sind als Hörspielmusik dramaturgisch überzeugend eingebunden (alle Stücke werden im Anschluss an das Hörspiel noch einmal „konzertant“ in voller Länge gespielt). Eine gelungene Idee fern ausgetretener Pfade.*

*Für interessierte Lehrer sind Begleithefte mit Unterrichts Anregungen erhältlich bei MoPäd, Verlag Moderne Pädagogik, Goebenstr. 8, 28 209 Bremen, Tel. 0421/34 39 29.*

*(Siehe auch „Schlussakkord im Irrenhaus“, S. 12, und „Totenschädel sprechen nicht“, S. 14)*

Kategorie:	Klassik für Kinder
Musik:	Peter Tschaikowsky
Text:	Lutz Gümbel, Jochen Hering
Interpreten:	Peter Heusch (Sprecher), Herbert Schlemmer, Hermann Treusch, Peter Lerchbaumer u.a.
Verlag:	Deutsche Grammophon, Kinder & Literatur (Hamburg)
Produktion:	Hessischer Rundfunk
Erscheinungsjahr:	1999
Spieldauer:	48'37
Bestellnummer:	459 805-2
Verkaufspreis:	DM 20,-

## Schlussakkord im Irrenhaus – Das Geheimnis um Clara und Robert Schumann

ab 10 Jahre

Reihe: *Krimis in Dur & Moll*

*Ein Mann stürzt sich – mitten in der Karnevalszeit – von einer Rheinbrücke. Passanten werden Zeugen des Vorfalles und können die Rettung des Selbstmordkandidaten bewirken.*

*Mit dieser aufregenden Szene beginnt ein weiteres Abenteuer der beiden Privatdetektive Gärtner und Schmitz. Diesmal haben sie die Aufgabe, für einen Zeitungsredakteur das Leben des Musikers und Komponisten Robert Schumann (1810-1856) zu recherchieren. Die Geschichte, die die beiden Ermittlungsprofis immer mehr gefangen nimmt, beginnt in der noch heilen Welt eines musikbegeisterten und begabten kleinen Jungen. Doch das Schicksal meint es nicht gut mit ihm. Bis er eines Tages als über 40-Jähriger voller Verzweiflung in den Rhein springt, hat er*



*schon viele seiner Träume begraben. Auch die Liebe zu Clara Wieck, einer der berühmtesten Pianistinnen seiner Zeit und nach einigen Wirren Schumanns Frau, kann ihn nicht retten. Das*

*Irrenhaus ist Schumanns letzte Zufluchtstätte.*

*In der Form von Serienkrimis als spannende Ermittlungsgeschichten inszeniert, bringen bisher drei Produktionen der Deutschen Grammophon ihren jungen Hörern einmal ganz anders und ohne jegliche Schulmeisterei „klassische“ Komponisten näher. Ihre Lebensläufe verbinden sich nahtlos mit der Detektivstory, Ausschnitte aus ihren Kompositionen sind als Hörspielmusik dramaturgisch überzeugend eingebun-*

*den (alle Stücke werden im Anschluss an das Hörspiel noch einmal „konzertant“ in voller Länge gespielt). Eine gelungene Idee fern ausgetretener Pfade.*

*Für interessierte Lehrer sind Begleithefte mit Unterrichtsanregungen erhältlich bei MoPäd, Verlag Moderne Pädagogik, Goebenstr. 8, 28 209 Bremen, Tel. 0421/34 39 29.*

*(Siehe auch „Anders als die andern“, S. 11, und „Totenschädel sprechen nicht“, S. 14)*

Kategorie:	Klassik für Kinder
Musik:	Robert Schumann
Text:	Lutz Gümbel, Jochen Hering
Interpreten:	Hubert Schlemmer, Hermann Treusch, Monika Müller, Andreas Sommer (Klavier) u.a.
Verlag:	Deutsche Grammophon, Kinder & Literatur (Hamburg)
Produktion:	Hessischer Rundfunk
Erscheinungsjahr:	1999
Spieldauer:	40'27
Bestellnummer:	459 804-2
Verkaufspreis:	DM 20,-

## Totenschädel sprechen nicht – Das Rätsel um Joseph Haydn

ab 10 Jahre

Reihe: Krimis in Dur & Moll

Ihr dritter „Fall“ führt Gärtner und Schmitz, „Ermittlungen aller Art“, nach Wien, wo sie für einen Antiquitätenhändler diskrete Kurierdienste leisten sollen. Die fragliche Fracht stellt sich allerdings als höchst delikate heraus, die Abwicklung des „Geschäftes“ als mehr denn dubios: Angeblich ist der verschollene Totenschädel des Musikers und Komponisten Joseph Haydn, der 1809 in Wien starb, wieder aufgetaucht und soll nun einen Käufer in der Sammlerszene finden. Wenn auch die Versuchung, mit diesem Auftrag schnelles Geld zu machen, für die beiden gerade etwas unterbeschäftigten Detektive groß ist, sind sie auf der Hut. Schließlich haben sie einen Ruf zu verlieren ...

In der Form von Serienkrimis als spannende Ermittlungsgeschichten inszeniert, bringen bisher drei Produktionen der Deutschen Grammophon ihren jungen Hörern einmal ganz anders und ohne jegliche Schulmeisteri „klassische“ Komponisten näher. Ihre Lebensläufe verbinden sich nahtlos mit der Detektivstory, Ausschnitte aus ihren Kompositionen sind als Hörspielmusik



dramaturgisch überzeugend eingebunden (alle Stücke werden im Anschluss an das Hörspiel noch einmal „konzertant“ in voller Länge gespielt). Eine gelungene Idee fern ausgetretener Pfade.

Für interessierte Lehrer sind Begleithefte mit Unterrichts Anregungen erhältlich bei MoPäd, Verlag Moderne Pädagogik, Goebenstr. 8, 28 209 Bremen, Tel. 0421/34 39 29.

(Siehe auch „Anders als die andern“, S. 11, und „Schlussakkord im Irrenhaus“, S. 12)

Kategorie:	Klassik für Kinder
Musik:	Joseph Haydn
Text:	Lutz Gümbel, Jochen Hering
Interpreten:	Hermann Treusch, Hubert Schlemmer, Peter Heusch u.a.
Verlag:	Deutsche Grammophon, Kinder & Literatur (Hamburg)
Produktion:	Hessischer Rundfunk

Erscheinungsjahr: 1999  
 Spieldauer: 50'11  
 Bestellnummer: 459 806-2  
 Empfohlener Verkaufspreis: DM 20,-

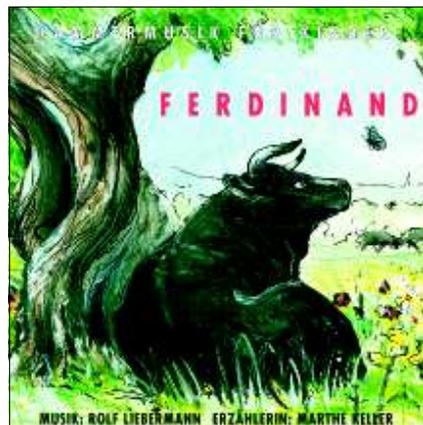
## Ferdinand

ab 7 Jahre

Reihe: Kammermusik für Kinder – Klassik-Hörbücher

Schon einmal, 1999, war der LEO-POLD-Jury eine musikalische Umsetzung von Munro Leaf's poetischer Geschichte des spanischen Stiers „Ferdinand“ eine Empfehlung wert (siehe S. 28). Die nun 2001 eingereichte Produktion der Edition See-Igel wählt einen wieder anderen, ebenso überzeugenden Weg, das ungewöhnliche Abenteuer Ferdinands zu erzählen, der – obwohl er viel lieber träumend in einer Blumenwiese liegt – ausgerechnet als Kampfstier für die Madrider Arena ausgewählt wird. Was ihm wohl dort begegnen wird?

Der von Marthe Keller mit äußerst angenehmer wie erzählerisch perfekt geschulter Stimme vorgetragene Text findet seine musikalisch einfühlsame und sensibel die Worte interpretierende Entsprechung in der Komposition für Holzbläser, Streichtrio, Mandoline, Klavier und viel Schlagzeug von Rolf Liebermann, der am 2. Januar 1999 in Paris starb.



Die CD bietet eine wunderbare Möglichkeit, Kindern zeitgenössische Musik nahe zu bringen. Besonderer Reiz darüber hinaus: Die CD ist zweisprachig. Nach der deutschen wird eine französische Version der Geschichte erzählt.

(Siehe auch weitere prämierte Titel der Reihe auf S. 25/26 und „Schwein gehabt! Ferdinand“, S. 28)

Kategorie:	Erzählung mit Musik
Musik:	Rolf Liebermann
Text:	Munro Leaf
Interpreten:	Marthe Keller (Erzählerin), Patrick Strub (Dirigent) u.a.
Verlag:	Edition See-Igel (Iznang)

Produzenten:	Ute Kleeberg, Uwe Stoffel, SWR
Erscheinungsjahr:	1999
Spieldauer:	53'11
Bestellnummer:	3-9804507-2-4
Empfohlener Verkaufspreis:	DM 29,80

## **Der kleine Tag**

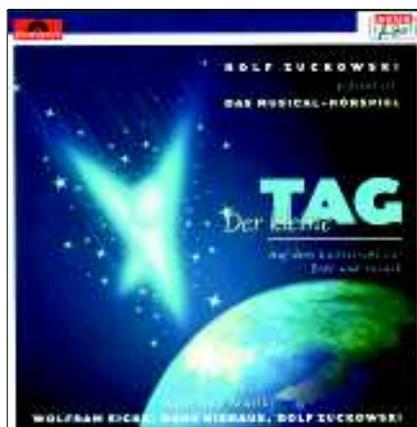
*ab 8 Jahre*

*Das Musical-Hörspiel*

*Der „kleine Tag“ ist sehr aufgeregt. Im Lichtreich hinter den Sternen wartet er darauf, auf dem Lichtstrahl zur Erde zu reisen. Endlich ist es soweit. Doch als er von seinem Abenteuer von der Erde ins Lichtreich zurückkehrt, haben die bedeutsamen Tage der „ersten“ und „zweiten Reihe“ nur Hohn und Spott übrig für seine alltäglichen und wenig spektakulären Erlebnisse. Erst ein Jahr später stellt sich heraus, welcher einmaliger und besonderer Tag der „kleine Tag“ tatsächlich war ...*

*„Dass die Kleinen oft größer sind, als die Großen es denken“ (Zuckowski), ist die inhaltliche Botschaft dieses Musical-Hörspiels, das Kinder in einer für sie verständlichen und ihnen angemessenen Sprache gänzlich unideologisch mit Fragen von Zeit und Schöpfung konfrontiert. „Lass dir nicht die Zeit vertreiben, ... deine Zeit muss deine bleiben“ – eine beachtenswerte Aussage in einer Zeit zunehmender gesellschaftlicher Fremdbestimmung.*

*Die Musiken von Wolfram Eicke, Hans Niehaus und Rolf Zuckowski, wenn auch teilweise im Musical-Stil etwas klischee-*



*haft aus bewährten Hörwelten, sind professionell komponiert und produziert. Ein hervorragendes Medienpaket aus Hörspiel-Doppel-CD, Doppel-MC, Orchester-Playback-CD, Textbuch, Band-Set mit Partitur und Stimmen für variable Besetzungen, Midi-Files mit den Arrangements des Band-Sets und Klavieralbum bietet vielfältiges, sofort umsetzbares und von Schülern bereits mehrfach erfolgreich erprobtes Material zum Selbermusizieren auf unterschiedlichen Anspruchsniveaus.*

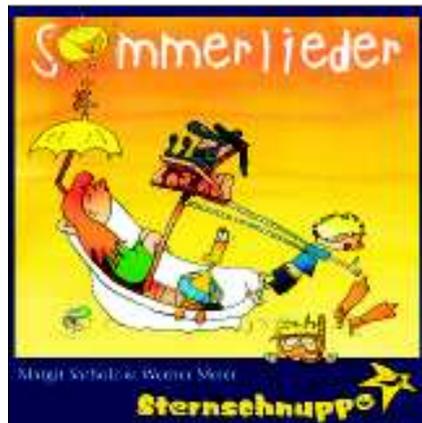
Kategorie:	Musical-Hörspiel
Musik:	Hans Niehaus, Rolf Zuckowski, Wolfram Eicke
Texte:	Wolfram Eicke, Rolf Zuckowski, Hans Niehaus
Interpreten:	Lucie Schäfer, Bill Ramsey, Gunter Schoß (Erzähler) u.a.
Verlag:	Internationale Musikverlage Hans Sikorski (Hamburg)
Produzent:	Rolf Zuckowski (Polydor, Musik für Dich)
Erscheinungsjahr:	1999
Spieldauer:	CD/MC 1: 61'31 (Das Musical-Hörspiel) CD/MC 2: 40'25 (Die Lieder – die Melodien)
Bestellnummern:	Doppel-CD: (Das Musical-Hörspiel/Die Lieder – die Melodien) Sikorski 1391A/Polydor 547 707-2 Doppel-MC: (Das Musical-Hörspiel/Die Lieder – die Melodien) Sikorski 1391B/Polydor 547 707-4 CD Orchester-Playbacks: Sikorski 1394 A Die Midi-Files: Sikorski 1394 B Textbuch: Sikorski 1392 Band Set: Sikorski 1394 Klavieralbum: Sikorski 1391
Empfohlene Verkaufspreise:	Doppel-CD: DM 34,95 Doppel-MC: DM 24,95

## Sommerlieder

ab 5 Jahre

*Hits für heiße Tage witzig – spritzig – wasserdicht*

*Barfußlaufen, Schwimmengehen, Hitze-frei und „Pipi-Pipi-Picknick“ am Baggersee – das gehört zum Sommer genauso wie Sternschnuppen „Hits für heiße Tage“, die punktgenau das „Summer-Feeling“ nicht nur von Kindern treffen. Hip-Hop-, Salsa-, Samba-Rhythmen, Reggae, Jazz und Swing transportieren musikalisch eingängig und lebensfroh die „witzig-spritzig-wasserdichten“ (Sternschnuppe), teilweise mundartlich durchsetzten, sommervergnüglich-satirischen Texte, die von Margit Sarholz,*



*Werner Meier und den Kindern aus Ottenhofen frisch und mit viel Pep in die laue Sommerluft geschickt werden.*

*Originell auch die CD-Umverpackung mit einem kleinen Daumenkino-Cartoon.*

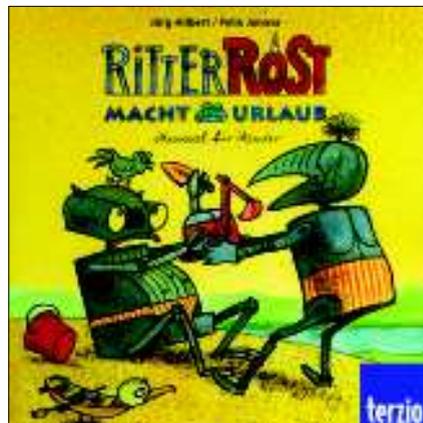
Kategorie:	Kinderlieder
Musik:	Werner Meier u.a.
Texte:	Werner Meier, Margit Sarholz
Interpreten:	Werner Meier, Margit Sarholz, Studiokinder
Verlag:	Sternschnuppe Verlag (Ottenhofen)
Produzenten:	Margit Sarholz, Werner Meier
Erscheinungsjahr:	2000
Spieldauer:	51'23
Bestellnummern:	CD 3-932703-62-6 MC 3-932703-61-8
Empfohlene Verkaufspreise:	CD DM 26,80 MC DM 18,80

## **Ritter Rost macht Urlaub – Ein Kinderbuchmusical**

*5 - 12 Jahre*

*Reihe: Ritter Rost*

*Auch ein Ritter braucht mal Urlaub, vor allem, wenn pünktlich zur Ferienzeit wochenlanger Dauerregen einsetzt. So macht sich Ritter Rost mit Burgfräulein Bö und Koks, dem Drachen, auf die Reise nach Schrottland. Doch anstelle von sonnenbeschienenen Badestränden, wie sie der Reiseprospekt schilderte, erwarten stinkende Schornsteine, ein grau verhangener Himmel und schlecht gelaunte Menschen die drei enttäuschten Urlauber. Ehe er sich's versieht, wird Ritter Rost dazu auserkoren, den turniermäßigen Kampf mit dem schlechten Wetter aufzunehmen, während Bö und Koks sich auf die Suche nach den*



*sagenhaften Ureinwohnern Schrottlands begeben.*

*Mit ihrer 6. Folge aus der Ritter-Rost-Reihe können die Autoren Jörg Hilbert und Felix Janosa wieder einmal überzeugen. Das Text- und Bilderbuch mit integrierter Hörspiel-CD und den Noten der Lieder hält auf jeder Seite optische Leckerbissen bereit. Die „schräge“ Geschichte mit ihren leicht ironischen Anspielungen auf das Ruhrgebiet ist auf der CD in gewohnter kompositorischer Qualität und gelungener Interpretation gewürzt mit Janosas hinter-*

*gründigen Songs. Ob sich „Muskelmann“ Ritter Rost auf dem Strand als „Body-Bildungs-Bürger“ in verruchtem Blues-Sound produziert oder des traurigen Eisverkäufers Lied von der guten alten Zeit mit dem Begleitgeräusch einer kratzenden Plattenspielnadel ausgestattet wird, immer treffen Musik und Text in der Persiflage den richtigen Ton (siehe weitere prämierte und empfohlene Titel der Reihe auf S. 24 und 27).*

Kategorie:	Kinderbuchmusical
Musik:	Felix Janosa
Texte:	Jörg Hilbert
Interpreten:	Fritz Stavenhagen (Erzähler), Patrizia Prawit, Felix Janosa, Hans-Günter Dobzinski u.a.
Verlag:	Terzio Verlag (München)
Produzent:	Felix Janosa
Erscheinungsjahr:	2000
Spieldauer:	44'31
Bestellnummer:	Buch mit CD 3-89835-704-X Aufführungsmaterial ist über den Verlag erhältlich
Empfohlener Verkaufspreis:	Buch mit CD DM 39,90

## **Klassik mit der Maus: Wolfgang Amadeus Mozart**

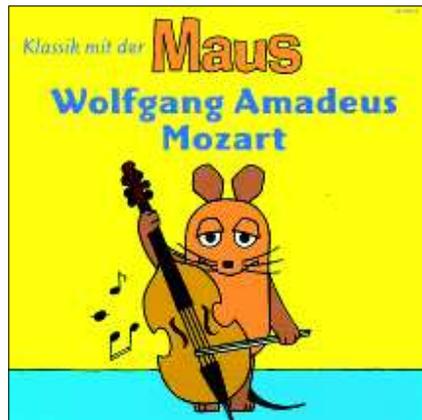
*ab 6 Jahre*

*Eine Geschichte mit und über Musik  
Reihe: Die Maus präsentiert*

*Wer kennt sie nicht aus dem Fernsehen, die orange-braune Maus mit den Segelohren und den Klimperaugen, die schon seit Jahren Kindern im Vorschulalter erfolgreich vermittelt, wie z.B. die Mine in den Bleistift kommt, Spaghetti ihre unverwechselbare Form erhalten oder was die Löcher im Käse zu bedeuten haben.*

*Nun hat sie sich also auch in die Welt der „klassischen“ Musik aufgemacht, um – in diesem Fall – über den berühmten Wolfgang Amadeus Mozart Wissens- und Hörenswertes herauszufinden.*

*Schon ihre Erkennungsmelodie kommt zierlich im Rokoko-Gewand daher, Sprecher Armins bekannt-sympathische Stimme erzählt informativ und altersgerecht aus Mozarts Leben, und das musikalische Werk des Komponisten kommt in gut ausgewählten Beispielen*



*aus dem kompositorischen Schaffen des Meisters auch nicht zu kurz.*

*Alles in allem in der gelungenen Verbindung von Biografie und Musik eine gute Einführung in die Historie der Zeit und eine unaufdringliche Hinführung zu Mozarts Musik.*

Kategorie:	Klassik
Musik:	Wolfgang Amadeus Mozart, Hans Posegga
Texte:	Armin Maiwald
Interpreten:	Armin Maiwald (Sprecher), Academy of St. Martin in the Fields u.a.
Verlag:	Universal Family Entertainment (Hamburg)
Produzenten:	Deutsche Grammophon Production in Koproduktion mit dem WDR/Karussell
Erscheinungsjahr:	2000
Spieldauer:	46' 10
Bestellnummer:	544339-2 (Direktbestellung möglich unter Tel. 04181/282197, auch als MC erhältlich)
Empfohlener Verkaufspreis:	DM 13,95

## **Jury 2001**

*Prof. Dr. Hans Bäßler, Hannover (Verband Deutscher Schulmusiker)*

*Christian Bruhn, München (Vorsitzender des Aufsichtsrates der GEMA)*

*Reinhart von Gutzeit (Jury-Vorsitz), Linz (Bruckner-Konservatorium des Landes Oberösterreich)*

*Frank Hartmann, Bonn (Verband deutscher Musikschulen)*

*Prof. Dr. Horst Heidtmann, Stuttgart (Hochschule für Bibliotheks- und Informationswesen Stuttgart)*

*Rudolf Knop, Wolfsburg (Verband deutscher Musikschulen)*

*Herbert Krey, Kranenburg (Verband deutscher Musikschulen)*

*Dr. Eva Küllmer, Bochum (WDR)*

*Rainer Mehlig, Bonn (Verband deutscher Musikschulen)*

*Dr. Hendrike Rossel, Bonn (Verband deutscher Musikschulen)*

*Klaus-Jürgen Weber, Berlin (Verband deutscher Musikschulen)*

*Peter Zombik, Hamburg (Bundesverband der phonographischen Wirtschaft)*

## **WDR-Kinderjury 2001**

*Schüler/innen der Klasse 5 des Burggymnasiums Essen in Zusammenarbeit mit Dr. Ulrike Gruner und Eckhard Gropp, WDR 3 – Kindermusikmagazin „papageno“*

## Bisherige Preisträger und empfohlene Titel

---

B	=	Bestellnummer	M	=	Musik
EV	=	Empfohlener Verkaufspreis	P	=	Produktion/Produzent
Il	=	Illustration/en	S	=	Spieldauer
In	=	Interpret/en	T	=	Text
<b>K</b>	=	<b>Kategorie</b>	V	=	Verlag
L	=	Label			

---



### Preisträger LEOPOLD

#### Das Rap-Huhn – 10 tierische Raps

(ab 11 Jahre)

<b>K</b>	<b>Songs für Kinder</b>
M/T/In	Felix Janosa
P	ERES EDITION Horst Schubert, Lilienthal/Bremen
S	48'38 (2 x 24'19)
B	ERES 2216 (Songheft mit CD)
EV	DM 39,80

#### Der Mond – Ein kleines Welt- theater

(ab 7 Jahre)

*Reihe: Jugend liebt Musik*

<b>K</b>	<b>Märchenoper</b>
M	Carl Orff
In	Godela Orff (Erzählerin), Rundfunkchor und Rundfunk- Sinfonie-Orchester Leipzig, Leitung: Herbert Kegel
V	Musikverlag Max Hieber, München
S	38'05
B	MH 9019/CD
EV	DM 24,95

#### Karneval der Tiere – Große zoolo- gische Fantasie

(ab 5 Jahre)

*Reihe: Jugend liebt Musik*

<b>K</b>	<b>Musikalisches Märchen</b>
M	Camille Saint-Saëns (1835-1921)
T	nach Albrecht Trebies
In	Helmut Lohner (Erzähler), Güher und Süher Pekinel (Klavier), Orchestre Philhar- monique de Radio France, Leitung: Marek Janowski
P	Ulrich Seibert
V	Musikverlag Max Hieber, München
S	64'30
B	MH 9011 CD/MH 9011 MC
EV	CD – DM 32,95 MC – DM 19,90

*Dazu erschienen:*

*Bilderbuch „Karneval der Tiere“*

B	ISBN 3-920 456-15-7
V	Musikverlag Max Hieber, München
EV	DM 44,50

**Vom kleinen Maulwurf, der  
wissen wollte, wer ihm auf den  
Kopf gemacht hat – Das Musical**

*(ab 5 Jahre)*

*Reihe: Die Klassiker von morgen*

**K**     **Singspiel**  
M     Jürgen Treyz (Arrangements)  
T     Werner Holzwarth  
II     Wolf Erlbruch  
In     Martin Seifert u.a.  
V     Patmos Verlag GmbH & Co.  
      KG, Düsseldorf  
S     30'15  
B     CD 3-491-24021-2  
      MC 3-491-22282-6  
EV    CD DM 24,95/MC DM 17,95

**Ritter Rost und das Gespenst**

*(ab 5 Jahre)*

**K**     **Kinderbuchmusical**  
M/P   Felix Janosa  
T/II   Jörg Hilbert  
In     Fritz Stavenhagen,  
      Patrizia Prawit, Dieter Brink  
      u.a.  
V     Terzio Verlag, München  
S     35'02  
B     ISBN 3-89835-701-5  
EV    DM 39,90 (Buch mit CD)

**Ritter Rost und Prinz Protz**

*(5 - 12 Jahre)*

**K**     **Kinderbuchmusical**  
M/P   Felix Janosa  
T/II   Jörg Hilbert  
In     Fritz Stavenhagen (Erzähler),  
      Dieter Brink, Björn Dömkes,  
      Hans-Günter Dobzinski,  
      Michaela Drux, Jörg Hilbert,  
      Katrin Höpler, Felix Janosa,  
      Patricia Prawit u.a.  
V     Terzio Verlag, München  
S     42'33  
B     ISBN 3-99835-703-1  
EV    DM 39,90 (Buch mit CD)

**Professor Jecks Tierlieder ABC**

*(ab 3 Jahre)*

**K**     **Kinderlieder**  
M     Prof. Dr. Martin Geck,  
      Wim Wollner  
T     Prof. Dr. Martin Geck  
In     Wolfgang Völz, Hannes Wader,  
      Prof. Dr. Martin Geck u.a.  
V     Trotz + Träume, Fröndenberg  
P     Prof. Dr. Martin Geck,  
      Trotz + Träume, Wim Wollner  
S     52'05  
L     EUROPA mini/BMG Ariola  
      Miller  
B     CD 74321 686632  
      MC 74321 686634  
EV    CD DM 29,95/MC DM 19,95

## Empfohlen vom Verband deutscher Musikschulen



### Die Nachtigall

Reihe: ARTE NOVA Classics

#### 1. Die Nachtigall

(für Sprecher und Orchester)

T nach Hans Christian Andersen

M Theo Loevendie (\*1930)

#### 2. Le Chant du Rossignol

(für Orchester)

M Igor Stravinsky (1882-1971)

#### 3. El Canto del Ruiseñor

(für Violine und Orchester)

M Pablo de Sarasate (1844-1908)

#### K Musikalisches Märchen

In Christoph Bantzer (Sprecher),  
Rodoslav Szulc (Violine),  
Staatsphilharmonie Rheinland-  
Pfalz, Leitung: Klaus Arp

V ARTE NOVA Musikproduktions  
GmbH, München

P Prof. Dr. Reinhard D. Flender,  
peermusic classical in Zusammen-  
arbeit mit ARTE NOVA  
Classics

S 70' 59

B 74321-55339-2

EV CD DM 9,95

### Böses Baby Kitty Schmidt

(ab 6 Jahre)

#### K Lieder für Kinder

M/T Gerhard Schöne

In Gerhard Schöne u.a.

P Buschfunk Musikverlag, Berlin

S 62' 30

B CD 0019-2/MC 0019-4

EV CD DM 33,95/MC DM 23,95

### Der Glückselig

(ab 5 Jahre)

Reihe: Kammermusik für Kinder

#### K Erzählung mit Musik

M Henry Cowell, Claude Debussy,  
Gabriel Fauré, Georg Friedrich  
Händel, Witold Lutoslawski,  
Darius Milhaud, Camille Saint-  
Saëns, Robert Schumann

T Ute Kleeberg

II Christian Dierks

In Katharina Palm (Erzählerin)

Kotowa Machida (Violine),

Uwe Stoffel (Klarinette),

Thomas Wellen (Klavier)

V Edition See-Igel, Iznang

P Südwestfunk, Edition See-Igel,

Uwe Stoffel, Ute Kleeberg

S 45'

B CD ISBN 3-9804507-6-7

Buch ISBN 3-9804507-1-6

EV jeweils DM 24,80

### Sternenstaub

(ab 4 Jahre)

Reihe: Kammermusik für Kinder

#### K Märchen mit Musik

M J.G. Albrechtsberger, L. van  
Beethoven, L. Boccherini, B.  
Britten, W.A. Mozart, F. Schubert  
und H. Villa-Lobos

T Ute Kleeberg

In Karin Pfammatter (Erzählerin),

Matthias Wächter (Violine),

Lonn Akahoshi (Viola),

Friedemann Dähn (Violoncello)

P Edition See-Igel, Iznang in  
Koproduktion mit dem SWF,  
Landesstudio Tübingen  
S 46'44  
B CD 62 17 00 7  
EV DM 24,80  
*Dazu erschienen: Kinderbuch  
„Sternenstaub – Ein Wintermärchen“*  
T Ute Kleeberg  
II Christian Dierks  
B ISBN 3-980 4507-0-8  
EV DM 24,80

### **Finger spielen – Hände tanzen**

*(ab 4 Jahre)*

*Handspiel-Lieder und Krabbelverse*

**K Kinderlieder**  
M Dorothee Kreusch-Jacob und  
volkstümlich  
T Dorothee Kreusch-Jacob u.a.  
In Dorothee Kreusch-Jacob und  
die Song-Family  
V Patmos Verlag GmbH & Co.  
KG, Düsseldorf  
P Dorothee Kreusch-Jacob,  
Cornelius Claudio Kreusch  
S 40'20  
B ISBN 3-491-88751-8  
EV CD DM 24,95/MC DM 17,95

### **Musik für Kinder**

#### **1. Peter und der Wolf**

M Sergej Prokofjew (1891-1953)

#### **2. Der Springer**

M Harald Genzmer (\*1909)

T Hans Christian Andersen

#### **3. Babar, der kleine Elefant**

M Francis Poulenc (1899-1963)

Orchesterfassung: Jean Françaix

T Jean de Brunhoff

#### **K Musikalisches Märchen**

In Hannelore Elsner (Sprecherin)

Frankfurter Museums-Orchester  
Leitung: Sylvain Cambreling  
P C.F. Peters in Co-Prod. mit  
KOCH International GmbH  
S 61'01  
B CD 319 071 B4  
MC 219 071 AF  
EV CD DM 17,90/MC DM 9,95

### **Der Maulwurf Grabowski/Der Hamster Radel**

*(ab 5 Jahre)*

**K Musikalische Erzählung für  
Kinder**  
M Franz-David Baumann  
T nach den Kinderbüchern von  
Luis Murschetz  
In Hans Kornbiegler (Erzähler)  
und das Panama Ensemble  
P Polygram Klassik (Deutsche  
Grammophon Hamburg)  
S 28'42  
B 435 887-2  
EV DM 19,95

### **Die Theaterhasen/Der dicke Karpfen Kilobald**

*(ab 5 Jahre)*

**K Musikalische Erzählung für  
Kinder**  
M Franz-David Baumann  
T nach den Kinderbüchern von  
Luis Murschetz  
In Gregory Charamsa (Erzähler  
und Sänger) und das Panama  
Ensemble  
P Polygram Klassik (Deutsche  
Grammophon Hamburg)  
in Co-Produktion mit dem  
Bayerischen Rundfunk  
S 37'55  
B 449 669-2  
EV DM 19,95

**Post für den Tiger/Oh, wie schön  
ist Panama**

*(ab 5 Jahre)*

**K Musikalische Erzählung für  
Kinder**

M Franz-David Baumann  
T nach Kinderbüchern von  
Janosch  
In Gregory Mario Charamsa  
(Erzähler) und das Panama  
Ensemble  
P Polygram Klassik (Deutsche  
Grammophon Hamburg)  
S 55'47  
B 437 979-2  
EV DM 18,90

**Wie der Maulwurf beinahe in der  
Lotterie gewann**

*(ab 5 Jahre)*

**K Musikalische Erzählung für  
Kinder**

M Franz-David Baumann  
T nach dem Kinderbuch von Kurt  
Bracharz  
In Gregory Charamsa (Erzähler)  
und das Panama Ensemble  
P Polygram Klassik (Deutsche  
Grammophon Hamburg)  
S 51'58  
B 447 535-2  
EV DM 18,90

**Ritter Rost**

*(ab 5 Jahre)*

**K Kinderbuchmusical**

M/P Felix Janosa  
T/II Jörg Hilbert  
In Fritz Stavenhagen, Patrizia  
Prawit, Dieter Brink u.a.  
V Terzio Verlag, München  
S 34'27

B ISBN 3-89835-700-7  
EV DM 39,90 (Buch mit CD)

**Ritter Rost und die Hexe Verstexe**

*(ab 5 Jahre)*

**K Kinderbuchmusical**

M/P Felix Janosa  
T/II Jörg Hilbert  
In Fritz Stavenhagen, Patrizia  
Prawit, Hans-Günter Dobzinski  
V Terzio Verlag, München  
S 38'20  
B ISBN 3-89835-702-3  
EV DM 39,90 (Buch mit CD)

**Die Geschichte von Babar dem  
kleinen Elefanten/**

**Die chinesische Nachtigall**

**K Märchen mit Musik**

In Duo pianoworte  
Helmut Thiele (Erzähler)  
Bernd-Christian Schulze  
(Klavier)  
P Thorofon Schallplatten H.  
König KG, Wedemark  
S 60'13  
B CTH 2304  
EV DM 34,95

**Der Holzwurm der Oper erzählt –  
Die Zauberflöte**

*(ab 7 Jahre)*

*Reihe: Junior*

**K Opernführer für Kinder**

M Wolfgang Amadeus Mozart  
In Ilja Richter/Silke Dornow  
(Sprecher)  
Berliner Philharmoniker  
Leitung: Karl Böhm  
V UNIVERSAL MUSIC,  
Hamburg

Deutsche Grammophon, Kinder  
& Literatur  
P Günter Adam Strößner  
S 61'18  
B CD 457 577-2/MC 457 577-4  
EV CD DM 18,90/MC DM 14,90

**Schwein gehabt! Ferdinand**

*(ab 8 Jahre)*

*Reihe: Junior*

**K Musikalische Erzählung für  
Kinder**  
In Hans-Jürgen Schatz (Sprecher)  
Reinhold Wolf (Violine)  
ensemble parlando berlin  
Instrumentalsolisten der  
Deutschen Oper Berlin  
V UNIVERSAL MUSIC,  
Hamburg  
Deutsche Grammophon, Kinder  
& Literatur  
P Günter Adam Strößner  
S 40'28  
B CD 457 884-2/MC 457 884-4  
EV CD DM 19,95/MC DM 12,95

---

*Da vor allem die Produktionen kleinerer Verlage und Herstellerfirmen auch beim Fachhandel nicht immer bekannt und vorrätig sind, haben wir versucht, mit der Angabe von Anschriften, Telefon- und Faxnummern, Internet- und e-mail-Adressen, z.T. auch Vertriebswegen, die Bestellung zu erleichtern. CDs, zu denen Kinderbücher gehören, sind meist eher im Buch- als im Plattenladen erhältlich. Die meisten Artikel sind auch **online** unter [www.jpc.de](http://www.jpc.de) zu bestellen.*

---

## **Adressen und Bestellhinweise**

ARTE NOVA Musikproduktions GmbH, Neumarkter Straße 28, 81673 München

BMG Ariola München GmbH, Neumarkter Straße 28, 81673 München

Buschfunk Musikverlag, Rodenbergstraße 8, 10439 Berlin

Deutsche Grammophon, Holzdamm 57-61, 20149 Hamburg, Tel. 040/441810

Edition See-Igel, Strandbadstraße 8, 78345 Iznang, Tel. 07142/596-377,  
Fax 07142/596-387, e-mail: [see-igel@t-online.de](mailto:see-igel@t-online.de), Internet: [www.see-igel.de](http://www.see-igel.de), Auslieferung: G. Umbreit GmbH & Co. KG, Verlagsauslieferung, Mundelsheimer Straße 3, 74321 Bietigheim-Bissingen, e-mail: [verlagsauslieferung@umbreit-kg.de](mailto:verlagsauslieferung@umbreit-kg.de)

ERES EDITION Horst Schubert, Hauptstraße 35, 28865 Lilienthal/Bremen

Musikverlag Max Hieber, Liebfrauenstraße 1, 80331 München, Tel. 089/290080-0

Hug & Co. Musikverlage, Limmatquai 28-30, CH-8022 Zürich

Internationale Musikverlage Hans Sikorski, Johnsallee 23, 20148 Hamburg, Tel. 040/414100-0, Fax (Vertrieb): 040/414100-41, Internet: [www.sikorski.de](http://www.sikorski.de), e-mail: [webmaster@sikorski.de](mailto:webmaster@sikorski.de)

Kinderdorf Pestalozzi, Kulturwerkstatt, CH-9043 Trogen

Musicom – Christoph Schulz Musikproduktion, Schlannstraße 10, 48143 Münster, Tel. 0251/270066

MUSIK FÜR DICH Rolf Zuckowski OHG, Heimhuder Straße 36, 20148 Hamburg, Tel. 040/414100-17

Patmos Verlag GmbH & Co. KG, Am Wehrhahn 100, 40211 Düsseldorf, Tel. 0211/16795-36

C. F. Peters, Kennedyallee 101, 60596 Frankfurt

Sternschnuppe Verlag, Ritterland 1, 85570 Ottenhofen, Tel. 08121/1604, Fax 08121/3629, e-mail: [info@sternschnuppe-kinderlieder.de](mailto:info@sternschnuppe-kinderlieder.de), Internet: [www.sternschnuppe-kinderlieder.de](http://www.sternschnuppe-kinderlieder.de), Auslieferung für den Plattenhandel: KDC Tonträger Vertriebs GmbH, Steinstraße 67, 81667 München, Tel. 089/4393045, e-mail: [KDC-Rec@t-online.de](mailto:KDC-Rec@t-online.de)

Terzio Verlag, Heilmannstraße 15, 81479 München, Tel. 089/48088521

Trotz + Träume, Palzstraße 44, 58730 Fröndenberg

UNIVERSAL Family Entertainment, Holzdamm 57-61, 20099 Hamburg, Tel. 040/3087-2712/2727



## **Was sind Musikschulen im Verband deutscher Musikschulen (VdM)?**

### *Musikschulen*

- sind öffentliche Einrichtungen der musikalischen Bildung für Kinder, Jugendliche und Erwachsene.
- erfüllen einen öffentlichen Bildungsauftrag.

Für die ca. 1.000 Musikschulen im VdM mit etwa 1 Mio. Schülern gelten qualitätsorientierte Richtlinien.

### *Musikschulen*

- führen an die Musik heran.
- regen Musikalität an.
- finden und fördern musikalische Begabungen.
- leiten zum aktiven Musizieren an.
- vermitteln lebenslange Freude an der Musik.

### *Musikschulen*

- bieten eine Musikalische Früherziehung/Grundausbildung.
- geben qualifizierten Instrumental- und Vokalunterricht.
- ermöglichen das gemeinsame Musizieren in Orchestern, Chören, Ensembles.

### *Musikschulen*

- haben einen eigenen Platz im Bildungsgefüge.
- sind in der Regel in öffentlicher Trägerschaft oder erfüllen als e.V. eine öffentliche Aufgabe.
- ersetzen nicht den Musikunterricht in der Schule.
- machen ein spezielles musikalisches Ergänzungsangebot.
- arbeiten mit Schulen, Laienmusikvereinen, Jugendzentren, Volkshochschulen, Kirchen, freien Trägern und anderen zusammen.

„Offene Musikschule“ heißt ein Leitbild der Musikschulen.

*Die Offene Musikschule*

- will durch lebendigen Unterricht und vielfältige Angebote ihre Schüler begeistern.
- fühlt sich allgemein-erzieherischen Zielen verpflichtet, soweit ihnen mit Musikunterricht gedient werden kann.
- entwickelt auch für Erwachsene Konzepte.
- erklärt keine musikalische Erscheinungsform für Tabu.
- beobachtet aufgeschlossen alle Entwicklungen der Musikszene und prüft, ob sie musikpädagogisch darauf eingehen kann.
- will Gräben zwischen den musikalischen Stilen und ihren Anhängern überbrücken.
- bringt ihre Schüler auch mit anderen künstlerischen Sparten in Kontakt (Bildende Kunst, Literatur, Theater, Medien).
- beansprucht einen angemessenen Platz im Bildungssystem

Weitere Informationen, auch zur Musikschule in Ihrer Stadt, erhalten Sie beim VdM oder im Internet [www.musikschulen.de](http://www.musikschulen.de)

Herausgeber: Verband deutscher Musikschulen e.V. (VdM),  
Plittersdorfer Straße 93, 53173 Bonn, Tel. 0228/95706-0, Fax 0228/95706-33,  
e-mail: vdm@musikschulen.de, Internet: www.musikschulen.de

Texte und Redaktion: Dr. Hendrike Rossel

Layout und Satzgestaltung: Thera Benthin

Umschlaggestaltung: Atelier Götzinger, Bonn

Druck und buchbinderische Verarbeitung: Siebengebirgs-Druck, Bad Honnef

© 2001 Copyright by VdM Verlag, Bonn

Alle Rechte vorbehalten - Printed in Germany

Nachdruck, auch auszugsweise, bedarf der Genehmigung des Verlages

ISBN 3-925574-45-X.

Veröffentlicht mit Unterstützung des Bundesministeriums für Familie, Senioren,  
Frauen und Jugend

# Gute Musik für Kinder



# LEOPOLD 2001/2002

Mit Unterstützung des



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

Kulturpartner

**WDR 3**